

KÚPNA ZMLUVA č. 16/2012

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka a podľa § 3 ods. 2 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Číslo VO : 18 / 2012 / VO - 2012

Zmluvné strany:

1. Obchodné meno:	MIKONA, s.r.o.
Sídlo:	Trenčianská 452 ,020 01 Púchov , Prev. Einsteinova 1 ,851 01 Bratislava
Tel./Fax:	02/ 624 107 34 ,02/ 624 127 49
IČO:	31570364
IČ DPH:	SK2020441302
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
Číslo účtu:	
Zastúpená:	Ing. Miroslav Crkoň konateľ spoločnosti
Zapísaná:	Zapísaný v OR OS Trenčín, oddiel Sro, vl. č. 2094/R
Poverený zamestnanec na konanie vo veciach zmluvy a zodpovedný za jej plnenie, telefón, fax, e-mail:	Ing. Roman Crkoň , riaditeľ SUZUKI MIKONA Tel.: 02/624 107 34 , fax.: 02/ 624 127 49 e-mail: crkon.roman@mikona.eu

(ďalej len „predávajúci“)

a

2. Obchodné meno:	Pôdohospodárska platobná agentúra
Sídlo:	Dobrovičova č. 12, 815 26 Bratislava
IČO:	307 94 323
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu:	výdavkový č. 7000116152/8180 alebo príjmový č. 7000116865/8180
Štatutárny zástupca:	MVDr. Stanislav Grobár, generálny riaditeľ
Rozpočtová organizácia:	zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov, s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov
Poverený zamestnanec na konanie vo veciach zmluvy a zodpovedný za jej plnenie, telefón, fax e-mail:	Ing. Tomáš Író, riaditeľ odboru správy majetku a prevádzky, tel: 0918 612 129, fax: 02/592 66 707 e-mail: tomas.iro@apa.sk

(ďalej len „kupujúci“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je kúpa nových terénnych služobných motorových vozidiel uvedených v bode 3. tohto článku v celkovom počte 19 kusov s parametrami uvedenými v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len „vozidlá“).
2. Predávajúci sa zaväzuje dodať vozidlá kupujúcemu a odovzdať doklady, ktoré sú potrebné k riadnemu užívaniu vozidiel a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu za vozidlá uvedenú v čl. II. tejto zmluvy.
3. Údaje o vozidle: :

TERÉNNE MOTOROVÉ VOZIDLÁ (DO NÁROČNÉHO TERÉNU) – so zážihovým motorom – v počte 9 ks.

SUZUKI Jimny 1,3 AC

Zdvihový objem motora: 1328 cm³.
Výkon motora: 62,5 kW
Pohon 4x4 (pohon na 4 kolesá): zapínateľný s redukciou

TERÉNNE MOTOROVÉ VOZIDLÁ (DO MENEJ NÁROČNÉHO TERÉNU, NA POZEMNÚ KOMUNIKÁCIU) – so zážihovým motorom – v počte 10 ks.

SUZUKI Sx4 1,6 GLX 4WD AC

Zdvihový objem motora: 1586 cm³.
Výkon motora: 88 kW
Pohon 4x4 (pohon na 4 kolesá): inteligentný pohon všetkých kolies s elektronicky zapínateľnou spojkou

Článok II. Kúpna cena

1. Cena vozidiel je stanovená dohodou zmluvných strán zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena za jedno vozidlo je stanovená na základe cenovej ponuky predávajúceho predloženej podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá je Prílohou č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Cena celkom za 9ks TERÉNNÝCH MOTOROVÝCH VOZIDIEL (DO NÁROČNÉHO TERÉNU) a TERÉNNÝCH MOTOROVÝCH VOZIDIEL (DO MENEJ NÁROČNÉHO TERÉNU, NA POZEMNÚ KOMUNIKÁCIU) uvedených v čl. I. tejto zmluvy s DPH je 281.931,73 EUR, slovom dvestoosemdesiatjeden tisíc deväťstotridsaťjeden euro a sedemdesiattri centov .

Predmet obstarania	Počet(ks)	Cena bez DPH	DPH 20%	Cena celkom s DPH
SUZUKI JIMNY 1,3 AC	9	116.382,51	23.276,50	139.659,01
SUZUKI Sx4 1,6GLX 4WD AC	10	118.560,60	23.712,12	142.272,72
SPOLU	19	234.943,11	46.988,62	281.931,73

3. V cene vozidiel sú započítané všetky náklady spojené s dopravou vozidiel do miesta odovzdania, náklady spojené s uvedením vozidla do prevádzky a náklady spojené s vyškolením 19 osôb personálu odberateľa.

Článok III.

Termín dodania a prevzatie vozidiel

1. Miestom dodania vozidiel je sídlo kupujúceho (verejného obstarávateľa): Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava, Slovenska republika. Kupujúci môže s predávajúcim dohodnúť aj ako miesto dodania a prevzatia vozidiel sídlo (resp. obchodné priestory) predávajúceho.
2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu jednotlivé vozidlá uvedené v Článku I. tejto zmluvy do 90 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti predmetnej zmluvy v rámci jednej samostatnej dodávky.
3. V prípade, že nastane taký stav, že kupujúci by nebol schopný z objektívnych príčin uhradiť predávajúcemu kompletnú časť zákazky, ak by bola dodaná v zmluvne dohodnutom termíne v lehote splatnosti faktúry 90 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia, neodkladne písomne na to upozorní predávajúceho, minimálne však 30 dní pred uplynutím zmluvne dohodnutého termínu dodania časti zákazky. Zmluvné strany sa zaväzujú do 14 dní odo dňa doručenia tohto písomného upozornenia predávajúcemu v súlade s čl. XI. bodu 5 tejto zmluvy uzavrieť dodatok k tejto zmluve, v ktorom dohodnú náhradný termín dodania SMV, ktoré z vyššie uvedeného dôvodu nemôžu byť dodané kupujúcemu v zmluvne dohodnutom termíne, a to v lehote najneskôr **do 31.5.2013**. Dodatok vypracuje kupujúci.
4. Predávajúci oznámi kupujúcemu pripravenosť vozidiel k prevzatiu telefonicky poverenej osobe za kupujúceho alebo písomne elektronickou poštou. Kupujúci prevezme predmet plnenia 7 pracovný deň po oznámení.
5. Prevzatie vozidiel a dokladov k nim (technický preukaz, osvedčenie o evidencii vozidla) bude vykonané na základe vystavených preberacích, resp. odovzdávajúcich protokolov, povereným zodpovedným zástupcom kupujúceho. Vozidlá pri odovzdávaní musia byť vybavené tabuľkami s evidenčným číslom vozidla (EČV).
6. Prevzatie predmetu zmluvy alebo jeho časti môže byť odmietnuté kupujúcim pre preukázateľné poškodenie vozidla/vozidiel. Ak má vozidlo/vozidlá vady, kupujúci má právo požadovať od predávajúceho dodanie náhradného vozidla za poškodené vozidlo/vozidlá do 90 pracovných dní.

Článok IV.

Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na platbe za vozidlo/vozidlá bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto kúpnej zmluvy, ak nie je na faktúre uvedený iný účet, a to na základe daňového dokladu – faktúry vystavenej predávajúcim. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti faktúry v lehote do 90 dní

odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Prílohou k faktúre bude dodací list resp. preberací protokol

2. Kupujúci je oprávnený faktúru do dňa jej splatnosti vrátiť predávajúcemu na zmenu, doplnenie alebo opravu ak neobsahuje náležitosti daňového dokladu alebo je inak nesprávne vystavená. Predávajúci faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví alebo vystaví novú faktúru a vyznačí novú lehotu splatnosti. Do doby doručenia opravenej, zmenenej alebo doplnenej faktúry kupujúcemu, lehota splatnosti faktúry neplynie. Nová lehota splatnosti začína plynúť od doručenia opravenej, zmenenej alebo doplnenej faktúry do sídla kupujúceho.
3. Pri dodaní vozidla predávajúci vystaví v súlade s platnými predpismi faktúru ako daňový doklad
4. Faktúra musí obsahovať najmä tieto náležitosti:
 - číslo objednávky kupujúceho/číslo zmluvy
 - číslo dodacieho listu, na základe ktorého bol daňový doklad vystavený
 - obchodné meno a sídlo predávajúceho a kupujúceho
 - identifikačné údaje predávajúceho a kupujúceho (IČO, IČ DPH, DIČ)
 - dátum dodania vozidla/vozidiel
 - dátum splatnosti faktúry
 - dátum vyhotovenia faktúry
 - predmet dodania – skladové číslo vozidla, jednotková cena vozidla a celkom, sadzba DPH a celková suma DPH, celková fakturovaná suma vrátane DPH.
5. Zálohové platby sa neumožňujú.

Čl. V.

Záruky a záručná doba.

1. Podmienky a dĺžka záručnej doby je stanovená v záručnej knižke od vozidla.

Na chyby na predmete tejto zmluvy má kupujúci práva záruky za týchto podmienok:

- a) Vozidlo je riadne servisované a užívané. Nároky zo záruky sa obmedzujú, ak užívateľ nedodrжал návod na obsluhu vozidla, s vozidlom havaroval, alebo vykonával na vozidle zásahy prislúchajúcej servisnej značkovej opravovni. V takýchto prípadoch sa záruka týka iba časti vozidla nedotknutých uvedenými udalosťami.
- b) Lehota na uplatnenie nárokov zo záruky začína plynúť dňom podpísania preberacieho protokolu a jej doba je:
 - 3 roky od nákupu alebo 100 000 km (podľa toho čo nastane skôr),
 - Záruka na karosériu 6 rokov Jimny 1,3 AC,

- Záruka na karosériu 12 rokov Sx4 1,6 GLX 4WD AC
- c) Oprava vozidla z dôvodu chybného materiálu alebo spracovania v záručnej dobe je bezplatná vrátane náhradných dielov.
2. Okrem už uvedených všeobecných dôvodov zániku ručenia predajcu a záručného servisu, platia pre zánik záruky tieto dôvody:
- nedodržel návod na obsluhu vozidla,
 - vykonal na vozidle zásahy, na ktoré je oprávnený len garančný servis,
 - zabudoval do vozidla náhradný diel alebo príslušenstvo, ktoré nie sú schválené výrobcom vozidla,
 - vozidlo pozmenil spôsobom odlišujúcim sa od jeho konštrukčného riešenia,
 - vozidlo používal spôsobom, ktorý je v rozpore s jeho určením (preťažovanie, športové alebo pretekárske využitie),
 - nepoužíval náplne, hmoty a prostriedky predpísané výrobcom vozidla,
 - s vozidlom havaroval

V takýchto prípadoch sa záruka týka len tých častí vozidla, ktoré neboli uvedenými zásahmi dotknuté.

3. V prípade, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, budú postupovať primerane podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

Článok VI. Zodpovednosť za škody

1. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane, vo vzťahu k tejto zmluve, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť a spravovať podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z.z. v znení neskorších predpisov.
2. Nebezpečenstvo škody na vozidle/vozidlách prechádza na kupujúceho až okamihom prevzatia predmetu zmluvy kupujúcim, alebo ak kupujúci neprevezme predmet zmluvy v čase, keď mu predávajúci umožní nakladať s vozidlom/vozidlami a kupujúci poruší zmluvu tým, že vozidlo/vozidlá neprevezme bez právneho dôvodu.

Článok VII. Úroky z omeškania a zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu úroky z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy, a to za každý deň omeškania až do zaplatenia.
2. Pri nedodržaní lehoty dodávky vozidla/vozidiel tak, ako je to uvedené v bode 2. čl. III. tejto zmluvy a/alebo potvrdeného termínu dodávky vozidla/vozidiel, bude mať kupujúci právo účtovať zmluvnú pokutu predávajúcemu, a to vo výške 0,03% z ceny nedodaného každého vozidla, za každý aj začatý deň omeškania.

3. Podkladom pre zaplatenie zmluvnej pokuty uvedenej v bode 2. tohto článku je faktúra vystavená kupujúcim s lehotou splatnosti 14 dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo kupujúceho na náhradu škody.

Článok VIII. Vlastnícke právo

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu tejto zmluvy prevzatím vozidla/vozidiel a dokladov, ktoré sú potrebné k riadnemu užívaniu vozidla/vozidiel.

Čl. IX. Zánik zmluvy

1. Táto zmluva zaniká písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Predávajúci môže odstúpiť od tejto zmluvy v prípade ak kupujúci:
 - neuhradí dohodnutú kúpnu cenu v lehote dohodnutej v čl. IV. bod. 1. zmluvy
3. Kupujúci môže odstúpiť od tejto zmluvy, ak predávajúci:
 - zvýši cenu vozidla uvedenú v čl. II. bode 2 tejto zmluvy,
 - nedodá predmet plnenia v lehote uvedenej v čl. III. bode 2. tejto zmluvy, ak nebude dohodnuté v súlade s čl. XI. bodom 5. tejto zmluvy inak,
 - neodstráni vady vozidla ani v primeranej dodatočnej lehote uvedenej v čl. III bod 6. tejto zmluvy alebo oznámi kupujúcemu pred jej uplynutím, že vady sa nedajú odstrániť.

Článok X. Osobitné ustanovenia

1. Pre doručenie akejkoľvek písomnosti, vrátane oznámenia o odstúpení od zmluvy platí, že povinnosť doručenia písomnosti je splnená, keď ju adresát prevezme, odmietne prevziať alebo dňom, keď ju pošta vrátila odosielajúcej strane ako nedoručenú.
2. Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo súvisiace s ňou, ktoré medzi účastníkmi zmluvy vzniknú, sa budú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade ak sa zmluvné strany nedohodnú poškodená zmluvná strana si uplatní svoje právo na miestne a vecne príslušnom súde, v mieste sídla kupujúceho.
3. Táto zmluva sa bude riadiť a interpretovať podľa zákonov Slovenskej republiky.
4. V prípade akýchkoľvek zmien /obchodného mena, sídla, štatutárov, IČO, IČ DPH/ v subjektoch účastníkov tejto zmluvy, sú zmluvné strany povinné si ich navzájom

bez zbytočného odkladu písomne oznámiť. Ak dôjde z dôvodu neoznámenia zmien v subjektoch účastníkov zmluvy k spôsobeniu škodu, má poškodená zmluvná strana nárok na jej náhradu.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka táto kúpna zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tejto zmluvy do troch mesiacov od jej uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu tejto zmluvy nedošlo.
4. Pre vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy a pre ktoré neplatia osobitné ustanovenia tejto zmluvy, platia predpisy a ustanovenia vyplývajúce z Obchodného zákonníka a súvisiacich predpisov.
5. Túto zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a to vo forme písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými osobami zmluvných strán.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch z ktorých obidve zmluvné strany dostanú dva rovnopisy. Každý rovnopis tejto zmluvy má platnosť originálu.
7. Táto zmluva je uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto kúpnej zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Predávajúci:

Kupujúci:

Ing. Miroslav Crkoň
konateľ spoločnosti
(odtlačok pečiatky)

MVDr. Stanislav Grobár
generálny riaditeľ
(odtlačok pečiatky)

Príloha č.1 k zmluve č. 16/2012

Špecifikácia predmetu zákazky (technické parametre) a požiadavky na vozidlá (výbava, dodanie, servis a pod.) + jednotková cena vozidla

TERÉNNE MOTOROVÉ VOZIDLÁ (DO NÁROČNÉHO TERÉNU) – 9ks

ZÁKLADNÉ VYBAVENIE VOZIDLA JIMNY 1,3 AC	POŽIADAVKA	CENA ZA 1 KS MOT. VOZIDLA V EUR BEZ DPH
Motor: Palivo: Prevodovka: Zdvihový objem motora Výkon motora: Pohon 4x4 (pohon na 4 kolesá): Spotreba paliva Farba: Záruka:	zážihový, štvorvalcový, viacbodové vstrekovanie, uložený vpredu benzín (bezolovnatý) manuálna, 5 stupňová max.1328 cm ³ max. 62,5 KW zapínateľný s redukciou kombinovaná max. 7,1l / 100 km stieborná min. 3 roky od nákupu alebo 100 000 km	
cena celkom – základné vybavenie	1 KS	11.900,00€ BEZ DPH
ĎALŠIE POŽADOVANÉ VYBAVENIE VOZIDLA	<ul style="list-style-type: none"> - posilňovač riadenia ABS - manuálna klimatizácia - elektrické sťahovanie predných okien - centrálné uzamykanie s diaľkovým ovládaním - autorádio s CD prehrávačom - airbag vodiča a spolujazdca - 3 bodové bezpečnostné pásy vpredu i vzadu, výškovo nastaviteľné - imobilizér - predné hmlové svetlomety - sada zimných pneumatík na ocelových diskoch - tretie brzdomé svetlo 	0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 220,83€ 747,33€ 0€ (zákl. vybavenie)
cena celkom za ďalšie požadované vybavenie	4 KS ZIMNÝ SET + 1KS HMLOVKY	968,16€ BEZ DPH
DOPLNKY K MOTOROVÉMU VOZIDLU	<ul style="list-style-type: none"> - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom - reflexná vesta - ťažné lano - lekárnička - výstražný trojuholník - plnohodnotné náhradné koleso - sada náhradných žiaroviek (najviac používaných) a poistiek (ak sú vo vozidle použité) - gumové autokoberce 	0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 63,23€
cena celkom za doplnky k motorovému vozidlu	1 KS gumové autokoberce	63,23 € BEZ DPH
CENA CELKOM ZA 1KS VOZIDLA		12.931,39 € BEZ DPH

V Bratislave

Ing. Miroslav Crkoň
konateľ spoločnosti
(odtlačok pečiatky)

Príloha č.1 k zmluve č. 16/2012

Špecifikácia predmetu zákazky (techn.parametre) a požiadavky na vozidlá (výbava, dodanie, servis a pod.) + jednotková cena vozidla

TERÉNNE MOTOROVÉ VOZIDLÁ (DO MENEJ NÁROČNÉHO TERÉNU, NA POZEMNÚ KOMUNIKÁCIU) – 10ks

ZÁKLADNÉ VYBAVENIE SX4 1,6 GLX 4WD AC	POŽIADAVKA	CENA ZA 1 KS MOT. VOZIDLA V EUR BEZ DPH
Motor: Palivo: Prevodovka: Zdvihový objem motora Výkon motora: Pohon 4x4 (pohon na 4 kolesá): Spotreba paliva Farba: Záruka:	zážihový, štvorvalcový, viacbodové vstrekovanie, uložený vpredu benzín (bezolovnatý) manuálna, 5 stupňová max.1586 cm ³ max. 88 KW inteligentný pohon všetkých kolies s elektronicky zapínateľnou spojkou kombinovaná max. 6,5l / 100 km stieborná min. 3 roky od nákupu alebo 100 000 km	
cena celkom – základné vybavenie	1 KS	10.900€ BEZ DPH
ĎALŠIE POŽADOVANÉ VYBAVENIE VOZIDLA	- posilňovač riadenia ABS+EBD - manuálna klimatizácia - elektrické sťahovanie predných okien - centrálné uzamykanie s diaľkovým ovládaním - autorádio s CD prehrávačom - airbag vodiča a spolujazdca + bocne a hlavove - 3 bodové bezpečnostné pásy vpredu i vzadu, výškovo nastaviteľné - imobilizér - predné hmlové svetlomety - sada zimných pneumatík na ocelových diskoch - tretie brzďové svetlo - palubný počítač	0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie) 220,83€ 672,00€ 0€ (zákl. vybavenie) 0€ (zákl. vybavenie)
cena celkom za ďalšie požadované vybavenie	4 KS ZIMNÝ SET + 1KS HMLOVKY	892,83€ BEZ DPH
DOPLNKY K MOTOROVÉMU VOZIDLU	- podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom - reflexná vesta - ťažné lano - lekárnička - výstražný trojuholník - plnohodnotné náhradné koleso - sada náhradných žiaroviek (najviac používaných) a poistiek (ak sú vo vozidle použité) - gumové autokoberce	0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 0€ (zdarma) 63,23€
cena celkom za doplnky k motorovému vozidlu	1 KS gumové autokoberce	63,23 € BEZ DPH
CENA CELKOM ZA 1KS VOZIDLA		11.856,06 € BEZ DPH

V Bratislave

Ing. Miroslav Crkoň, konateľ spoločnosti